

快箭

The Shot

同心承卓越
眾志傳薪火

2018
issue

2

第二期

港·態度
匠心獨韻 覓術人生

組別睇真 D
半島夢成真
之領袖傳承

半島人家
親親半島

www.hkpsc.org



封面人物

風車草劇團

梁祖堯、邵美君、湯駿業

貼地劇團「風車草」
捕捉脈搏 演繹共鳴

快 箭

The Shot

第二期



主席及記者
張琬琪



宣傳及記者
陳國強



司庫及記者
陳嘉誠



秘書及記者
蘇麗莊



總務及記者
李子翔

指導董事：丁希臨 Larry 財務長：梁正熙 Woody
出版事務組顧問：許秋成參議員 Ludwig 會長：何卓榮 Jackal

訂閱及查詢：pub@hkqjc.org 版權所有，如欲轉載請與我們聯絡。
JCI Peninsula 半島青年商會

目錄

01	會長的話	13	資深青商會	2018 新春茶聚	
	總會指派執行委員的話	14	會員擴展組	Pool Soccer 齊齊玩	
02-04	封面人物		企業傳訊組	公關推廣工作坊	
05-06	港·態度		15	領袖才能組	領袖才能工作坊 - 工作計劃 SO EASY
07	秘書處			紀錄及獎勵組	電子競投工作坊 1
08-09	組別睇真 D		16	青年事務組	第四十三屆全港青年翻譯比賽
10	會員事務組		17		3 月、5 月份月會
11	祖國事務組		18	半島人家	親親半島
	我們愛讀書之汪汪送暖， 新春利是封義賣		19		會友喜訊 / 派發點
12	國際事務組		20-21		對外及總會活動
	半島青年商會與麻甫西首爾青年會議所及 韓國京都青年會議所續盟 30 周年晚宴				

1970 年，半島青年商會會刊首次出版，名為《簡訊》，1975 年易名《响箭》。1980 年隨着會務蓬勃發展，遂刊印較為精簡之《快箭》，寓意更快捷將會務訊息傳達會員。本會會刊曾 5 次獲選青商世界大會最傑出分會刊物，13 次香港總會最傑出分會刊物。《快箭》每期由會友參與製作，除派發給國際青年商會香港總會所有會員外，更定期寄送政府部門、各大專院校及合作機構團體等。

青商信條

我們深信

篤信真理可使人類生命具有意義和目的
人類的親愛精神沒有疆域的限制
經濟上的公平應由自由的人
通過自由企業的途徑獲得之
健全的組織應建立在法治的精神上
人格是世界上最大的寶藏
服務人群是人生最崇高的工作

青年商會信條的宗旨是：以各種不同的方式為人類服務，並應從最基本的地方著手。
全球的青商會友，在分會、總會及國際性會議和活動中均會誦讀青商信條。

會長的話



半島青年商會會長
何卓燊

我喜歡看電影，至今無論公務多繁重我都會每月最少看一部電影。電影世界總是不可思議，一個數十至數百人的電影團隊所創造的世界觀可以完全無邊無界，每次電影完結後我都會看畢整個工作人員名單，想像各人如何各司其職，團結互信，成就一部部電影作品。

「團結」的確可以化不可能為可能，踏入 5 月各組別工作計劃的籌備工作均進行得如火如荼，感激整個半島青年商會都團結一致為社會帶來更多積極正面的改變。今期快箭亦一如既往內容豐富，有《封面人物》專訪風車草劇團帶來團結的故事，亦有《半島人家》與數位已為人父母的會友分享育兒點滴，而《港·態度》更有本地霓虹光管行業的專訪及承傳故事等。說起承傳，就不得不提今期快箭的其中一位籌委會成員，資深會員陳國強 (KK Chan)，本人 2013 年入會時的第一個工作計劃《綠色選擇》就正是與 KK 合作，感謝經驗豐富的 KK 及半島資深青商會的支持，讓寶貴的經驗能夠繼續傳承予較新的會友。

執筆之時，適逢第 37 屆香港電影金像獎頒獎典禮，其中榮獲終身成就獎的楚原導演的一句說話：「當你回首往事時，不因碌碌無能而悔恨，不為虛度年華而羞恥，咁你就可以好驕傲同自己講：你無負此生！」令我印象深刻，此刻回望此生或許言之尚早，但希望至少大家能跟我一起，無負 2018。

總會指派執行委員的話



總會指派執行委員
陳立言參議員

想到第四十三屆全港青年翻譯比賽，則憶起王家偉《一代宗師》中的一幕。片中葉問與宮寶森兩位武學大師以想法切磋，討論南拳是否應該北傳。

葉問卻以大成若缺的理念解答這一迷思：「其實天下之大，又何止南北？在你眼中，這塊餅是一個武林，對我來說是一個世界。」這句話翻譯成「Break from what you know and you will know more」，這可解讀為一個人的成就在於自身是否能突破框架，不受局限，探索未知的領域，團結創新，便可成為一代宗師。

今年國際青年商會的口號「Change Begins With Me」以及香港總會的口號「Beyond BeLive」，正是鼓勵更多青年跳出框框，以更宏觀的視野，服務社會，成為明日領袖。通過《十大傑出青年選舉》、《一帶一路國際青年論壇》、《起動吧！全港沙灘清潔日》等工作計劃或鹿兒島亞太大會等國際會議，我們可與本地各界及至全球近 116 個國家的青商會友探討嶄新的議題，不但促進個人發展，更響應聯合國可持續發展目標，為自身及社會締造可持續發展的改變。

踏入五月，各工作計劃均陸續推出，本人深深感受到半島青年商會的團結一致以及精益求精的心，對本地飲食、職業健康等更是不遺餘力。在亞太大會舉行的《Run for Health》更是匯聚姊妹會和多國青商，推動可持續發展目標。謹此代表國際青年商會香港總會，感謝半島青年商會承先啟後，不斷尋求突破，培訓更多具國際視野的青年領袖。

誠如《一代宗師》的一句話，念念不忘，必有回響，有燈就有人，只要堅持，承傳之餘更力圖創新，相信定能開拓另一片天地，締造更美好的香港。



封面人物

風車草劇團

梁祖堯、邵美君、湯駿業

貼地劇團「風車草」捕捉脈搏 演繹共鳴

劇場對很多香港人來說，可能是一個陌生的領域，卻不知道舞台上上演着的每一幕，其實與我們息息相關，是一個心靈交流的場所。無數創作人以本土特色為主軸，立足香港，製作與香港人心靈緊扣的作品，由邵美君、梁祖堯及湯駿業創辦的「風車草劇團」正是當中表表者，他們以最貼地的方式，為觀眾開拓新的觀賞角度，讓他們感受劇場內那份像「草」一般的無比生命力。作為能永久流傳的表演藝術，劇場同時具備獨有的千變萬化，「風車草劇團」以最貼近時代的步伐，提醒大家不要放棄，相信生活中的希望和愛，遊走於永恆及留不低的縫隙，成就繼續傳承劇場藝術的使命。



風車草的格言是「我們不是遙不可及的藝術家」，創辦人之一梁祖堯說：「我們要有自己風格，期望帶給觀眾希望、有營養的創作，因為我們的出身跟普羅大眾市民一樣，關心社會，要有生活的營養及靈感。」

風車草相信，劇團是一個創造奇蹟的地方。「生命中有好多的奇蹟，如果你相信，它便會發生，只要你努力嘗試，有時它的出現並不一定是跟你預期的面貌呈現，但我們的格言就是想透過劇團提醒大家不要輕易放棄，要相信生活是有希望及愛的存在！」

當初劇團的成立，正正是三人拒絕放棄的結果。三人雖然同畢業於香港演藝學院，但並不同屆，後來才因音樂劇綠野仙蹤而認識。梁祖堯回憶 15 年前劇團成立的初衷：「我們源起於湯駿業覺得跑 freelance 雖然能演出不同劇種，但大家為生活，為出糧，不得不為五斗米折腰，而且人總會有自己的品味，長此下去會磨滅自己的鬥志，所以有成立一個屬於自己劇團的念頭，不必隨波逐流，幸得到其餘兩位的支持，便於 2003 年創立劇團。」

香港人以冷漠見稱，劇場卻講求觀眾的即時反應，如何能知道他們是否投入當中？湯駿業指，其實香港人是很聰明的觀眾，而且很懂得選擇劇目，並會藉此抒發自己的內心情感。「香港人是聰明的一群，識得什麼時候給反應。例如戲劇比較正經，觀眾會全神貫注、用心投入、認真思考，感受劇情，全場會鴉雀無聲，不會玩或大笑去影響演出；又例如劇情比較輕鬆有趣，觀眾的反應會比較瘋狂、大笑大叫、拍案叫好地投入，給台上演員反應。因為觀眾其實亦會藉著戲劇去宣泄。」他補充，加上現今宣傳渠道較以往多，有網上片段、媒體訪問報導等，亦有不同界別人士參與製作，更能幫助香港觀眾選擇和投入。

「每次演出後，我們都非常關心同珍惜觀眾的評價，特別是批評的回饋，有什麼需要改善的空間，因為觀眾留意你，對你有期望有願景，願意建立關係一起成長，並非盲目支持崇拜，我們深信劇團跟觀眾可拉近距離現場表演會有自己感受、感想，所以希望創作作品有多點自己想法而又能影響觀眾，有感染力、渲染力的效果。」

要引起觀眾共鳴，一劇之本尤為重要。邵美君指風車草對題材和劇本都十分有要求。「我們會關心所選的題材，會挑選有難度、有趣味性的劇種，從而使劇團成員會有機會學習新事物、得到新技能。」

有別於其他大型劇團，風車草自負盈虧，未有依靠政府資助經營，因此除了藝術取向，還要考慮市場價值，即是觀眾量。梁祖堯指，香港劇場最需要是觀眾，而香港觀眾有自己的喜好。他表示，香港人多數於下班後才觀看劇場，未必太想看一些較為需要思考的題材作品，當作品比較有思考性的，相對票房不太能暢銷。反而作品是比較有娛樂性的票房相對比較理想。然而，他們不甘於做同一類題材的劇目。

「我們不想只獨沽一味，要做不同類型吸引觀眾，帶思考性問題給觀眾。而且營運劇團需要創新，不斷有新題材，不能重複做同一個劇目，因為你不像做一個品牌生意，上了軌道就可以賣同一個產品。每次都是一個新開始，例如我們排練三個月，上演兩星期，我們像賭博一樣，每次都要掌握得非常好，由準備劇本、選擇演員、選擇場地、推廣活動、銷售，台前幕後的協助，才能成功。所以需要在兼顧觀眾口味與為劇目注入創新元素之間作出平衡。」



貼地劇團「風車草」捕捉脈搏 演繹共鳴



新劇目「新聞小花的告白」

劇場演員似乎都注定擁有戲劇性人生，要夠挑戰性才夠吸引。風車草這兩年特別專注經營及培養自己的原創劇目，寫香港人的生活、訴求心聲，從香港人的角度出發，引發共鳴，將於6月上演的《新聞小花的告白》正是其中之一。

「我們想香港多一些本地原創，所以邀請了一位本地編劇黃國偉先生幫手。開始尋找一些可以刺激香港人的題材。大家聊著聊著《新聞》這題材，覺得可作大膽嘗試，因為素材新鮮，有趣味好玩，跟觀眾有切身關係，有感染力，又有戲劇張力。」

「新聞小花」顧名思義就是圍繞著三代的新聞女主播。一個當紅女主播；一個是上一代殿堂級的人物而現今做大學教授，傳遞學識；一個是未出道的小花。故事一半是講什麼是新聞行業，另一半反映新聞機構內的職場鬥爭「究竟你看到的事是你真正看到的事，還是別人想看到的事？我們不想說教，亦不想下判斷，所以沒有灌輸一個答案給觀眾，好讓觀眾自己感受。」

風車草希望透過劇本，給予觀眾多面的人性思考。創作劇本時亦請來新聞記者分享自身經驗作交流，客觀分析新聞如何改變自己生活社會，所以內容更具真實性。



主席及記者
張婉琪



秘書及記者
蘇麗莊

除了請來前輩為劇本操刀，《新聞小花的告白》亦起用新演員，是由少年劇場演員中選出來的青年演員。邵美君指風車草一直都有邀請年輕演員加入，並有持續的培育計劃，為他們提供演出機會。然而場地是其中一個大難題，因此呼籲大眾如有荒廢的學校、廠房提供，也歡迎聯絡他們。

傳承是一代接一代的，特別現今科技的發達，好多表達、分享已隔了一重，變得不真心實意，要保留人與人之間日常的接觸交流互動，使感情有所寄托…為什麼表演藝術可以流行3000多年？大家仍然會入場觀看，不會覺得過時，因為社會議題仍然掛鈎。人性仍要面對同一事情，所以可永遠流傳，你跟幾千年前有共鳴，感覺是多美妙。但要留意一場戲劇表演只會屬於該場觀眾，不是排練方式或表演質素就算你不停重複，拍攝錄影，因為觀眾不一樣，調教味道不同，是獨特的味道，我們並非雕塑，這就是「生命影響生命的藝術」，而我們就存在於永恆及留不低的縫隙，成就繼續傳承的使命！

關於「風車草劇團」

「風車草劇團」成立於2003年，由邵美君、梁祖堯及湯駿業三位成員創辦。劇團以香港為創作基地，製作多元化舞台演出，一方面以不同形式創作具有本土特色及與香港人心靈緊扣的作品；為觀眾開拓新的觀賞角度，讓他們感受劇場內那份像「草」一般的無比生命力。演出作品包括《Q 畸大道》、《你咪理、我愛你、死未？》及與「W 創作社」合作的《小人國》系列等。最新劇目《新聞小花的告白》將於6月公演。



港·態度

匠心獨韻 霓虹人生



總務及記者
李子翔



霓虹色的昨日

五十年代的香港街頭，霓虹招牌舉目可見。當時宣傳的途徑不多，霓虹招牌受各行各業追捧，酒樓、餐廳、百貨公司等行業紛紛使用霓虹招牌以吸引途人的注意。商店們為了競爭，製作一個比一個大的招牌，有些更漸變成市內地標。霓虹招牌林立在大街小巷，映襯著香港這個不夜城的繁華。

時至今日，從事霓虹招牌製作的師傅只剩十多位，胡智楷師傅為其中之一。八十年代初，胡師傅受父親的熏陶而投身霓虹招牌製作。當時正值行業最巔峰時期，工作量多的日子經常出現。為追趕工作進度，胡師傅和一眾師兄弟曾有半個月沒有回家，每晚工作至十一、二點，然後就直接在工場休息和睡覺。

霓虹燈製作

嘗試及改變

雖然霓虹燈在招牌市場被新式 LED 燈所取代，但胡師傅卻早在二十年前發現了霓虹燈獨有的優點。霓虹燈具有 LED 燈所沒有的完整性及線條美，用霓虹燈制作的燈飾可 360° 觀看，成品更具立體感。

今日霓虹點亮的不再只是大街小巷，還有藝術畫廊。霓虹燈的發展會趨向小型化的藝術品，胡師傅表示現時不少訂製霓虹燈的都是設計師和藝術家，他們會先提供設計，大家商量設計是否可行後，再製作成品作展覽用途。



見證時代的變遷

製作霓虹招牌大致可分為五個工序：搭棚、鐵箱、燈管、安裝及上漆。剛入行的胡師傅考慮個人安全因素後，選擇從事光管加工部分。

師傅需要用高溫燒溶光管需要扭曲的部分，然後依葫蘆畫瓢，屈出圖樣的線條。過程中需要吹氣進管內以確保扭曲部分不會塌陷。然後安裝電頭，抽走管內空氣，在玻璃管中注入惰性氣體，接通電流後就能發光。

踏入千禧年後，成本較低的發光二極管（LED）燈開始被廣泛應用於不同範疇，招牌製作亦一步步採用發光二極管技術，盛極一時的霓虹燈工藝慢慢地退下舞台。霓虹招牌背後的一班師傅，退休的退休，轉行的轉行。加上多宗涉及廢棄招牌的意外後，屋宇署對戶外招牌規格及施工加強規管，2013 年 9 月至 2015 年 11 月期間，屋宇署已就違例招牌發出 1009 張清拆命令，所涉及的違例招牌共有 1386 個。拆除的理由不是出於安全與建築結構原因，就是因為安裝時未經許可，或者招牌本身已被棄置不用。

另一方面，霓虹招牌基本全手工製造，造價高昂。據胡師傅所說，現時市面大部分霓虹燈都已不在香港製造的。因成本問題，本地用家會考慮透過網購或直接從內地工作室訂購霓虹招牌。

延續那漸被遺忘的故事

霓虹燈工藝步驟繁瑣，師傅必須對玻璃在高溫下的特性有充分掌握，稍一不慎，光管便會報廢，學徒需要長時間訓練才能成功製作出霓虹燈招牌。霓虹燈技術的市場萎縮使同業面臨工作量不足，導致難以招聘學徒。但胡師傅深信只要霓虹燈還有市場價值，這門手藝就不會失傳。雖然無徒可授，胡師傅亦會盡量向主動討教的年輕人傳授技術。曾經有位年輕的平面設計師向他討教，現時他已自設工作室，亦設計不少採用霓虹燈的作品，延續了香港五光十色這獨有風景的故事。





秘書處

董事局就職典禮

撰文：彭仲恆

2018年半島青年商會董事局就職典禮已於1月4日假富豪香港酒店順利完成。當晚超過150名嘉賓及會友到場出席是次典禮。會長何卓榮及各董事局成員在主禮嘉賓機電工程署署長薛永恒太平紳士監誓下莊嚴地完成宣誓，正式肩負起半島青年商會董事局成員一職。

另一方面，在當晚啟動禮中，各董事局成員手持自己設計的心形圖案進場，響應本年「同心承卓越」的口號。過程中在場嘉賓都能感受到全體成員濃濃的團結氣氛，同時期望着新一年的各項精彩活動。

隨着就職典禮的落幕，董事成員各就各位，承先啟後、繼往開來，定當會為半島及各位會友帶來精彩的一年。最後，在此衷心祝願來年半島青年商會會務蒸蒸日上，活動大放異彩！

- 1 各董事局成員親手設計各具特色的心型圖案，表達對「同心承卓越，眾志傳薪火」的一份共同理念
- 2 會長何卓榮在主禮嘉賓機電工程署署長薛永恒太平紳士監誓宣誓就任
- 3 新一屆董事正式宣誓就任
- 4 主禮嘉賓「機電工程署署長薛永恒太平紳士」致辭
- 5 當晚全場嘉賓大合照場面熱鬧溫馨
- 6 當日啟動禮：各董事局成員攜「心」進場





組別睇真 D

半島夢成真 之領袖傳承

半島青年商會每個工作計劃都可以說是籌委會的夢想，因此希望透過是次訪問讓大家認識我們的工作計劃，還想讓大家了解籌委會在追夢過程中的苦樂與感受。

今次為大家訪問的工作計劃是領袖才能組別的「與未來對話 - 領袖傳承」，這計劃是讓學員透過構思及籌備一個與兒童議題有關的大型工作計劃，藉此鼓勵年青人成為改變社會的領袖。

「與未來對話 - 領袖傳承」的創新改革

今年這計劃的構思跟往年不一樣，從前的計劃都是和香港城市大學合作，祇有一間院校的學生參與，今年我們第一次嘗試找不同大專院校的學生參加，當接觸過不同的大專學系及收到一些教授意見後，我們決定主要聯絡社會科學系的學生參加這計劃，最後有 26 位來自三間不同院校的學員參加，包括香港大學專業進修學院、香港專業教育學院及香港城市大學。往年的培訓工作計劃形式是把學

員分為 4 組，每組各自策劃 4 個不同的社會議題計劃，但今年籌委會希望做一個更大規模的計劃，所以會由學員決定一個社會議題來正視，再由這 26 位學員分成 4 個不同組別去完成這一個議題計劃。

籌委會的經驗分享

這團隊的架構很大，籌委會 7 人加上要帶領的學員 26 人總共有



餐桌上的籌委會

33 人，每個人所追求的東西都不一樣，要令大家在一個開心的環境下完成計劃，實在不容易，我們除了訓練學員外，亦希望各主委能透過這計劃而有所成長，在處理大家的成長及期望方面我們都下了很多功夫，例如這計劃的目標是讓學員決定服務的議題，所以首先要讓 26 位學員心目中的議題收窄為一個議題，之後怎樣令議題沒有被選中的學員仍願意參加計劃，實在是往後一個很大的挑戰。

希望學員的成長除了自我認知外還有其他多方面的發展機會，所以 26 位學員會分為節目、場地、贊助及宣傳 4 組，每一組都會分配到一些對內及對外的工

作，讓每組都能接觸一些外界的團體，每組都有均等的學習機會，除了讓學員發揮想像空間，同時亦想他們能接觸現實世界，當遇困難時主委及導師們就會指導及陪伴他們完成工作，我們最希望學員在完成這計劃後，能為這幾個月努力的成果感到驕傲及開心。



活動的 3 個可持續發展目標

籌委成員的得著

贊助主委 吳子鴻 (準會員) :

參加這工作計劃令我學習到要多留意一些平常我們做事很容易就忽略了細節及程序，還要多考慮不同受眾者的感受和想法，因為很少有機會組織這麼大型的工作計劃，而當中有很多工作都是未接觸過，而透過這工作計劃我們不祇可訓練那些大學生的領袖才能，同時我們亦可學到很多不同新事物，人生是要不斷學習，可以在這裡認識大家及得到大家的指教，實在是參加半島的最大得著。

贊助主委及秘書 郭淑芬 (準會員) :

透過這工作計劃可以了解多些時下年青人的想法和對社會的心態，特別是原來他們現在已不用 Facebook 了，如果不參加這計劃我就少了機會去了解他們，另外每位主委都會有他的角色，透過互相合作，在過程中就能學到他們的長處及發現自己有很多不足之處，在當中也會發生大家互補不足的情況，除此之外我亦是同學們的導師，能夠將自己所學和同學們分享也是一件開心及有滿足感的事。

宣傳主委 邱寶麗 (準會員) :

在上年這時候我都參加了一個其他的領袖才能訓練課程，內容和現在大學生的訓練差不多，不過去年是參加訓練，今年則是作大學生的導師及一起學習，所以有種既新鮮且奇妙的感覺，特別是由我們給學生們安排了活動及工作坊，例如是

會見心理學家及 Design Thinking Workshop 等等，其實那種和學生們共同進退的感覺真是很好的，同時自己也能獲益良多，另外和學生們及其他導師在開組時，由毫無方向到有初步概念再到實行，讓我很有成功感。

司庫 麥德榮 (會員) :

很榮幸能參加 "領袖傳承" 的籌委會，能夠和現在的大學生一起做這活動，亦都勾起我當年作為大學生時的回憶，當我們為這些大學生設計領袖才能訓練的同時，其實不知不覺間也會提升了我們的領袖才能技巧。

節目主委 李欣 (會員) :

另外我發現現今的大學生都有自己想法及價值觀，其實只要有個平臺給他們好好發揮及成長，他們就可以做得更多。和這班年青人做工作計劃時，他們都給了我很多新的衝擊，而且又可以了解多些不同人的想法，同時和主委們開會時，又可觀察到他們的擅長的地方，透過和不同人的相處，又可以學習他們的優點。

場地主委 鄧坤豪 (會員) :

我最大的感受是工作計劃進行時學生走了一位又一位，不過留下的都是精英，大家一起齊上齊落，又真是十分開心。



吳子鴻

郭淑芬

邱寶麗

麥德榮

李欣

鄧坤豪

梁巧然

參加學員的感受分享

宣傳組組長 陳浚昇 :

目前為止，令我最難忘是 Design Thinking Workshop。除了實用之外，當日組員都分享不少趣聞，互相認識更深。整個活動的籌備工作需要組員對外溝通，上網做資料搜集等，當中令組員學識隨機應變、更成熟地處理事情。我相信這計劃繼續發展下去會令我們學到的更多實用的技能，日後無論生活上，抑或工作上都可以更有技巧地與人相處，期待未來的培訓。

節目組組長 李穎思 :

在這計劃中我的人際關係擴闊了，這是對自己很有幫助的，其次是節目組要常常想有趣又實用的主意，大大訓練了我們的創作力。再者便是大家在商討的過程中學到要互相包容和合作，才能做到好的活動。籌委們對我最大的影響便是多了他們成為了我的好朋友，之後也能繼續聯絡。此外，這對我來說是第一次踏入成為領袖的第一步，去學習如何才算一位成功的領袖，當中不同的經歷對我將來面對同事不同人都有很大幫助，例如要如何說服別人接納自己的主意等。

贊助組組長 陳俊宇 :

我覺得學到最有用的經驗是如何與不同組別溝通共同完成一個目標，每一組都有一個工作流程，如何做到配合是需要一個良好的溝通，不同組員的意見要及時提出，讓其他組員有時間討論和修改，由自己組員的分工合作，再到大組與大組之間的分工合作，如何做到合作無間，是相當寶貴的經驗。我們這些大學生很快就要投身社會，而這活動的形式與實際到公司工作的形式十分相似，這些人與人的交流合作的經驗相信會有助於我們盡快適應將來不同的工作模式。

在看完以上分享後，希望能讓大家了解到各主委對追夢的努力及苦樂，從而多多支持他們的夢想，最後祝願「與未來對話-領袖傳承」工作計劃有美滿的成績，各主委都夢想成真！



宣傳及記者
陳國強



會員事務組

新春團拜

撰文：賴婉茵

「會員事務組」舉辦的新春團拜暨二月份月會，於大年初九，2月24日假銅鑼灣富豪酒店舉行。當晚參加會友達71人。今年的活動名稱「狗年半島行大運」，會場佈置均以小狗和風車作為主題。每位參加者均獲得有一個可愛小風車作為紀念品。

當天下午籌委會為會友準備了各式各樣攤位遊戲，更有財神坐陣派金幣，及小食檔攤位供應棉花糖及爆谷，讓各會友大飽口福。月會結束後，最先由總會會長簡汝謙參議員及會長何卓榮為晚宴致詞，然後由LED閃燈醒獅為晚宴打響頭炮，寓意新一年順順利利，半島會務蒸蒸日上。祝酒儀式過後，晚宴便正式開始。

適逢狗年，首個遊戲便是比賽列出狗品種。熱身過後，本會榮幸邀請到前資深青商會主席陳玄亨參議員分析來年生肖運程，各位會友聽得津津樂道。今年的抽獎遊戲以新穎的「音樂轉風車」形式進行，大家都玩得非常投入。之後團體遊戲「開心曲奇」，規則是用任何方法把放在額頭的曲奇餅吃下。之後的「三項鐵人賽」更把當晚的氣氛推至高峰，每枱派出的三位代表分別進行掌上壓、仰臥起坐及平板支撐三項比賽。當晚每位比賽勝出者都會獲得「金幣」，累積最多金幣的檯號便可以得到團體大獎。最後大家期待已久的「大抽獎」時間之後，晚宴便圓滿結束，各會友都玩得非常盡興。最後「會員事務組」及籌委會祝大家狗年進步，萬事如意！



- 1 半島長、中、青會友聚首一堂。
- 2 會員事務組及籌委會向大家拜年
- 3 遊戲「開心曲奇」
- 4 前資深青商會主席陳玄亨參議員主持生肖來年運程預測
- 5 閃燈舞獅為晚宴打響頭炮





我們愛讀書之 汪汪送暖，新春利是封義賣

撰文：吳兆堅



1

本年度「新春利是封義賣」已經圓滿完成。經過五個多月的努力，是次活動為貴州山區學童籌得款項合共港幣 20 萬元，在此感謝本年 150 多位善長們的慷慨解囊，令到一眾學童受惠。

在今年的籌款活動中，本會續與「吳氏藝院」合作，製作一系列限量的利是封作為籌款的義賣品，今年更加設了賀年生肖狀元狗筆袋。而適逢今年是本會與「吳氏藝院」合作十周年紀念，由會長帶領一行八人一起前往拜訪「吳氏藝院」及進行簡單慶祝儀式。當天本會向吳氏一眾本年度畫作之學生介紹「我們愛讀書」的工作計劃外，吳炫樺老師亦展示了過往合作九年間之利是封成品，別具紀念意義。

今年利是封義賣在 3 月正式結束，同時在當月頒贈感謝證書給畫作作者及一眾善長，場面熱鬧溫馨！最後本會在此特別鳴謝吳氏藝院、永遠名譽會員趙少雄參議員、陳炫亨參議員、港島青年商會張志剛參議員及所有支持是次活動的善長。



2

3



4

5



6

- 1 特別鳴謝合作機構「吳氏藝院」第十年為本會設計利是封畫作，以愛傳愛
- 2 吳炫樺老師展示了過往與本會合作九年間之利是封作品
- 3 特別鳴謝藝人「陳柏宇」為本會擔任「2018 我們愛讀書」工作計劃愛心大使短片
- 4 善長們都熱心捐助，慷慨解囊
- 5 眾多的小畫家及畫作，為山區兒童帶來改變的希望
- 6 會友向貴州學童寫上心意唔送上祝福



國際事務組

半島青年商會與麻甫西首爾青年會議所及韓國京都青年會議所續盟 30 周年晚宴

撰文：鄭天殷

三十年！友情如水，淡而長遠；友情如茶，香而清純；友情如酒，烈而沁心；友情如雨，細而連綿；友情如雪，松而亮潔。

每個人的生活中，都有因某樣東西而更精彩，我認為我的生活中有友誼而更精彩。麻甫西首爾青年會議所及韓國京都青年會議所續盟 30 週年晚宴已於 4 月 12 日假富豪香港酒店圓滿舉行。當晚筵開 5 席，場面十分熱鬧。出席人士包括韓國麻甫西首爾青年會議所 7 位來賓、日本韓國京都青年會議所 7 位來賓及半島會友合共 54 位。

晚宴先舉行莊嚴之續盟儀式，會長何卓榮先與「韓國麻甫西首爾青年會議所」會長 Hong Seung Guny 舉行續 30 周年姊妹盟約簽字儀式。隨後會長續與「日本韓國京都青年會議所」會長 Nobuya Nishida 舉行續 30 周年友誼盟約簽字儀式。在席上各會友與分會進行互動交流，交換小禮物，笑逐顏開，熱鬧非常。

在國際青年商會香港總會前會長黃志榮參議員、麻甫西首爾青年會議所 1988 年會長 Steve YS Song 及韓國京都青年會議所 2018 資深青商會會長 Ji Ji Kim 的見證下各續盟儀式都

順利完成。翌日為他們悉心安排行程，先乘坐港島懷舊電車在鬧市穿梭，及後乘搭天星小輪橫渡維多利亞海港，欣賞兩岸景色，並於海旁餐廳享用午宴。下午更體驗購物天堂之美譽，滿載而歸！傍晚特意到山頂廣場飽覽動人美景，由夕陽西下轉變成醉人夜景。最後於銅鑼灣用膳，開懷暢飲，氣氛高漲！

讓我們更加瞭解彼此、走近彼此，加固友誼。約好了，與你同行，我們要風雨同路。



本會與兩會嘉賓代表合照



當晚續盟晚宴大合照



參觀繁華國際金融中心地標



橫渡維多利亞海港



面向維多利亞海港享用午餐



俯瞰醉人夜景



銅鑼灣用膳 暢所欲言 賓至如歸



開懷暢飲 氣氛高漲



本會代表歡送各位來賓，期待再一次與各位會面，祝願友誼長存

2018 新春茶聚

撰文：黎浩賢

感謝大家出席「新春茶聚 - 狗年旺旺。如意吉祥」！

由半島資深青商會主辦之「新春茶聚 - 狗年旺旺。如意吉祥」已於2018年3月10日圓滿舉行。出席嘉賓共有70多位，包括十一位前會長及七位前主席，還有總會資深青商會主席、助理副主席及分會資深青商會主席出席支持。筵開六席，濟濟一堂。

我們很榮幸能邀請到資深股評家郭思治先生為大家分享2018年的投資心得。郭Sir的演講內容生動豐富，涵蓋不同範疇，令與會者都獲益良多。同時，籌委會亦細心準備了各項節目，包括財神派利是、生日會及獎品豐富的大抽獎，讓大家滿載而歸！在此，本人要再次多謝主講嘉賓郭思治先生的精彩分享。亦要特別鳴謝所有送出抽獎禮物的贊助人士，包括前主席陳炫亨參議員、主席李德敏、前主席郭淑貞參議員、上屆會長林偉洛、前主席趙少雄參議員、前主席張利敏參議員、前主席莊銘錦參議員、前主席李燕芬參議員及前主席雷潔嫦。活動籌委會主席黎浩賢亦送出祝酒香檳。

是次活動得以順利舉辦，實有賴籌委會成員的精心策劃以及常務委員會各成員的共同努力和付出。特別多謝本會顧問前主席永遠名譽會員趙少雄參議員、前主席郭淑貞參議員及主席李德敏的悉心協助及指導，令活動更有聲有色。亦要多謝主席外子曹志明協助拍攝！



1



- 1 會長何卓榮、總會指派執行委員陳立言參議員、總會資深青商會主席馬鎮基參議員與本會顧問前主席趙少雄參議員、前主席郭淑貞參議員及一眾常委會員合照。
- 2 本會主席李德敏向主講嘉賓郭思治先生致送感謝狀。
- 3 賓客濟濟一堂，筵開六席，氣氛熱鬧。



2



3



會員擴展組

Pool Soccer 齊齊玩

撰文：朱韋謙

會員擴展組於一月至四月馬不停蹄舉行不同的活動，希望吸引更多新朋友認識半島青年商會，及與其他準會員聯誼，各個活動都有不少新朋友出席，場面十分熱鬧！

一月份先有準會員聚會「Pool Soccer 齊齊玩」，30位新舊會員打成一片，度過了歡樂的晚上。而二月份的「青商簡介會之創造真我 2.0」有幸請來「2018 年度十大傑出青年選舉」籌委會主席梁嘉恩參議員擔任主講嘉賓，分享個人蛻變的心路歷程，精彩的內容令參加者獲益良多，吸引十多位新朋友加入半島。

三月份的 Work Smart Play Hard 品酒班，由專業品酒師會長何卓榮介紹多種紅白酒的知識，讓會員深入淺出認識這門時尚藝術專業。

來到四月份的重頭戲－「青商簡介會－未來領袖 DNA」！憑著個人經歷，激勵講師車志健先生向 60 多位參加者分享領袖的 7 項要素。參加者無不全情投入，急不及待加入半島的大家庭。

會員擴展組將會繼續舉辦多元化的迎新活動，感謝大家的踴躍參與，期待再與各位見面。



鄧國健先生為參加者剖析網絡營銷與個人品牌的建立。



透過互動遊戲讓大家實戰並體驗建立個人品牌的要訣

企業傳訊組

公關推廣工作坊

撰文：胡秀雯

由「公關推廣組」舉辦的「公關攻略 @ 網紅新勢力」已於 3 月 16 日 (星期五) 晚上在荔枝角 D2 Place 2 期圓滿舉行。當晚活動參加人數共 29 人。本會非常榮幸邀請到鄧國健先生為嘉賓。鄧國健先生具有豐富市場推廣及品牌建立經驗，為參加者剖析網絡傳銷、網紅營銷趨勢及建立個人品牌的經歷和見解，成功啟發會友，加深對市場推廣的了解。希望活動對會友在商界及工作有所得益。



- 1 導師黃永康分享青商工作計劃體驗
- 2 導師老婉華教授會議程序法



領袖才能組

領袖才能工作坊 SO EASY

撰文：林嘉俊

領袖才能組舉辦的「領袖才能工作坊 - 工作計劃 SO EASY」已於 2 月 27 日 (星期二) 晚上圓滿舉行，共 23 人參加。

當晚活動由 2017 年副會長黃永康先生及 2017 年商業事務董事老婉華小姐擔任導師，向參加者分享青年商會工作計劃的價值及理念，教授積極公民框架，同時分享了一些會議時的技巧及應加留意的地方，為本會培訓更多青年領袖。



紀錄及獎勵組

電子競投工作坊 1

撰文：雷皓殷



電子競投工作坊 1 已於 4 月 17 日晚上圓滿舉行。多謝前會長黃文瀚參議員成為今次工作坊導師，亦感謝 11 位會友百忙之中抽空出席。工作坊上導師講解了電子競投基本概念及如何於工作計劃期間作準備。其間於討論環節氣氛熱烈，各參加者都踴躍表達意見。希望各位能學以致用，為本會籌辦更多出色的工作計劃。預祝本年度各工作計劃有好成績。



- 1 一眾參加者大合照
- 2 前會長黃文瀚參議員在工作坊上傾囊相授
- 3 感謝前會長黃文瀚參議員擔任是次活動主講嘉賓

第四十三屆全港青年翻譯比賽

撰文：梁家穎

為引起社會人士對翻譯工作之興趣及認識其重要性，並提高一般人的翻譯技巧及鼓勵有志青年在翻譯工作上之發展，由半島青年商會及全港青年學藝比賽大會主辦、香港翻譯學會協辦和民政事務總署贊助的「第四十三屆全港青年翻譯比賽」，已於5月19日（星期六）假九龍工業學校順利舉行。本屆比賽反應熱烈，報名人數超過380人。

當天除了眾多的參賽者外，本會很榮幸邀請到全港青年學藝比賽大會主席陳毅生先生、香港翻譯學會代表，亦為是次比賽首席評判陳潔瑩博士、民政事務總署代表一級聯絡主任何國恩先生、黃金贊助商遵理學校校長陳子瑛先生、國際青年商會香港總會總會副會長陳立言小姐百忙之中撥冗出席比賽開幕禮，為活動生色不少。此外，我們早前很榮幸獲 JW 王瀨兒小姐惠允擔任本屆比賽宣傳大使，呼籲大家踴躍報名參加比賽。

第四十三屆全港青年翻譯比賽能夠圓滿舉行，實在有賴一眾贊助商及支持機構的鼎力支持，本會謹此再次向各位致以衷心謝意。

於未來的一個月內，一眾評判們將進行嚴謹的審核，並於六月揭曉比賽結果。頒獎禮亦將會於七月份月會舉行，敬請大家密切期待！



本年共超過 380 名參加者報名



參賽者正在努力地作答



嘉賓們巡視課室內的比賽情況



比賽完結後工作人員正在處理答題紙



感謝各會友於活動當日到場支持

各主禮嘉賓與籌委會成員合照

翻出層層
譯出點點
真真

2018年5月19日（星期六），下午一時至四時，九龍工業學校



三月份月會

撰文：吳嘉宜

三月份月會「香港樓價屢創新高：有升實有跌？」已於3月8日（星期四）在富豪香港酒店順利舉行。當晚有超過四十位來賓出席，場面非常熱鬧。

當晚我們很榮幸邀請到團結香港基金副總幹事兼公共政策部主管黃元山先生與我們一起探討有關土地發展和樓價的問題，會員亦把握黃金發問環節的機會，勢必要把心內的疑團全部一一解開。相信這一個晚上各位會友都獲益良多呢！



- 1 會長送贈紀念品予黃元山先生
- 2 會員把握機會向嘉賓發問
- 3 全場大合照



五月份月會

撰文：丁希臨

半島青年商會五月份月會 - 「持續發展你問我答」已於5月3日（星期四）假富豪香港酒店圓滿舉行。

當晚嘉賓「2017年十大傑出青年」鄧智傑博士分享他過去參與社會服務之經驗及帶領團隊達成共識的要訣，令在場每位朋友獲益良多。最後在問答環節，大家都把握機會發問，一同探討團結的力量和達到共識的重要性，及領略積極公民精神，學習以生命影響生命！



- 1 大家於月會後大合照
- 2 當晚嘉賓鄧智傑博士分享團隊管理心得
- 3 會友踴躍發問，獲益良多！



親親半島



生活點滴

前會長 Daniel 的 2 位女兒洛瑤及洛絲分別就讀小四及小一，平常與女兒相處像朋友一樣，最愛就是一起玩，好像踩單車、跑步、打籃球及露營。直到現在，仍會每晚講故事、分享自己年少時的生活點滴。

Wilson 及 Katie 的 2 位女兒德宜及德芹 (乳名：大大細細) 剛剛 2 歲 4 個月，就讀 N 班 (學前預備班)，平時主要是自己照顧女兒，經常帶女兒外出，讓小朋友接觸真實的世界。

CY 及 Charmie 的女兒允晴接近歲半，平日主要是由媽媽照顧，所以假期時爸爸也會單獨帶女兒出街，一方面兩父女可以拍下拖增進感情，另一方面可以讓媽媽休息下。女兒每天都在成長，當見證她由識坐、識爬、識企、識走路等等的成長過程，爸媽都會感受到生命的奇妙。



家庭教育

前會長 Daniel 比較喜愛活動教學，如玩撲克及大富翁等，他認為重點不是有多少時間陪子女，而是花多少心思與她們做一些開心和有價值的事。學習方面對她們不要太催谷但又堅持，自己比較傳統，例如每星期都要求她們背誦唐詩，要她們認識中國傳統文化。

Wilson 及 Katie 採取的是活動教學，讓小朋友接觸真實的一面，絕少讓她們接觸電子產品。如果女兒不敢自己嘗試新事物，會在旁鼓勵，不會勉強。由於女兒年紀還小，有時有些道理她們並不能完全明白，如有些動作可能會整傷人，便會示範給他們看。另外很重要的就是自己要有規律，答應小朋友的事要做到。

CY 及 Charmie 則認為以女兒的現時年紀來說，身教比說教重要。父母必須保持穩定的情緒，盡量保持家庭和諧氛圍，同時盡量抽時間陪女兒玩及講故事，希望女兒在一個愉快的環境下成長。



想知道更多精彩內容
請到半島網站閱覽完整訪問

香港父母非常重視子女的教育，「贏在起跑線」彷彿已成為社會默認的一條成功必經之路，今期半島人家特別邀請前會長關啟亮參議員 (Daniel)、會友朱學霖 (Wilson) 及太太曾家琪 (Katie) 及會友陳嘉誠 (CY) 及太太 Charmie 接受訪問，一起分享教育小朋友的心得。



期望及計劃

前會長 Daniel 對女兒最大的期望就是希望她們自己要對自己有期望、夢想，經常提點她們要擁有自己的夢想，小朋友的夢想經常不同，主要圍繞她們身邊的人和事，好像大女兒很愛老師，現在的夢想就是當一位老師，而小女兒就希望當太空人。至於將來的升學計劃，如情況適合的話也會讓女兒出國讀書，當然如果小朋友想留在本地升學，也會看她的意願。

Wilson 認為最重要的就是女兒們不做壞人、身體健康及開心地成長。由於女兒現在年紀還小，太遠的事還未看到，將來升學也要看情況，自己在加拿大讀 IB 課程，KATIE 中學時讀傳統學校，其後到加拿大升學，傳統及國際學校也經歷過，認為大家各有優點，主要會再看女兒的性格，長大後適合那種教育。

CY 及 Charmie 則希望女兒可以作個常常感恩的人！感謝父母的愛，也感謝所有愛錫她的人。父母很重視她的品德，所以認為要從小栽培。至於升學也是一個很實際的問題，會為她選讀重視並透過遊戲學習兩文三語的幼稚園，在語文上打好根基。

結語

栽培子女，教育下一代，從前彷彿是很遙遠的事，轉眼已為人父也一年半了，人生有不同的階段，以往一起在半島成長的會友也相繼成為父母，期待在後續的日子可以有更多的交流。



司庫及記者
陳嘉誠

半島人家

會友喜訊



恭賀會友羅嘉敏及前總會會長關德仁參議員
弄璋之喜



恭賀會友溫永謙喜誕麟兒樂毅

《快箭》派發地點



Ocean Optical Co. Ltd 海洋眼鏡

中環德輔道中 10 號東亞銀行大廈大
堂層 4A 舖

www.oceanoptical.com.hk/



MYTHIC HAIR SALON

尖沙咀漢口道 39-41 號麥仕維中心 10 樓

Fb: MYTHIC HAIR SALON



iSight Optometric Eye Care Center

中環皇后大道中 50-52 號陸佑行 902 室

www.isight.com.hk

Fb: iSight Optometric Eye Care Center

對外及總會活動



國際青年商會會長接待晚宴



總會就職禮



中國澳門總會及分會就職禮



獅子山青年商會就職禮



浩洋青年商會就職禮



沙田青年商會就職禮



城市青年商會就職禮



紫荊青年商會就職禮



元朗青年商會就職禮



香港女青年商會就職禮



北區青年商會就職禮



港島青年商會就職禮



城市女青年商會就職禮



九龍青年商會就職禮



菁峰青年商會就職禮



騰龍青年商會就職禮



經緯青年商會就職禮



海港青年商會就職禮



大嶼山青年商會就職禮



維多利亞青年商會就職禮



臺灣青年商會就職禮



World Clean Up Day Ambassador Workshop



與環境局、商務及經濟發展局、
勞工及福利局、民政事務局及教育局會面



Be Better Coaching Power Skill Workshop



菲律賓姊妹會首都青年商會
第 57 屆董事局就職禮



UNESCO Peace Day



新加坡議局戊戌年新春團拜



與食物及衛生局會面



全港青年學藝比賽大會新春團拜



和平·動起來 Actions for PEACE



新加坡姊妹會城市青年商會
2018 年度董事局就職禮



Project Pitching Day



Sister Chapter Reception & Visit Protocol
Workshop



中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室



中華人民共和國外交部駐香港特別行政區
特派員公署



城市女青年商會「讓手機休息吧」開幕禮暨
問卷調查發布會



九龍青年商會「初創企業共享平台」開幕禮



與前香港食物及衛生局局長
高永文, GBS, JP 會面



香港女青年商會
全港中學生創意社企大賽 2018



JCI Hong Kong Media Luncheon 2018



一帶一路國際青年高峰會



JCI VP Fellowship Dinner



紫荊青年商會 2018 同心圓系列
真我蛻變開幕禮



慈恩基金會



JCIHK Parliamentary Procedure Workshop



大嶼山青年商會 "Zero to One" start up
challenge opening ceremony



紫荊青年商會 減廢行多步環保減塑分享會



資深青商會樂聚惠陽逍遙遊

歡迎你 加入半島青年商會 服務社會 訓練自己

請即登入QR Code 或登入網址

www.hkpsc.org/加入我們

了解參加詳情。



更多活動內容：

- 「商智商識 - 安多FUN工作企劃」
- 「公關攻略@網紅新勢力」
- 「領袖才能工作坊 - 工作計劃SO EASY」
- 「識飲識食·高下納見」



請即登入QR Code 或登入網址

www.hkpsc.org/活動回顧

了解我們更多。



贊助機構

GURU ONLINE

